

**Совет**

Distr.: Limited
30 September 2022
Russian
Original: English

Двадцать седьмая сессия

Сессия Совета, часть III

Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года

Пункт 14 повестки дня

**Доклад Председателя Юридической и технической
комиссии о работе Комиссии на ее двадцать седьмой
сессии**

**Проект решения Совета Международного органа по морскому
дну относительно утверждения регионального плана
экологического обустройства для района северной части
Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения
полиметаллических сульфидов**

Совет Международного органа по морскому дну,

принимая во внимание рекомендации Юридической и технической комиссии, вынесенные на основании пункта 2 е) статьи 165 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года¹,

ссылаясь на статью 145 Конвенции, в которой предусмотрено, что в соответствии с Конвенцией в отношении деятельности в Районе принимаются меры, необходимые для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникнуть в результате такой деятельности,

ссылаясь также на то, что на основании статьи 162 Конвенции Совет обладает полномочиями устанавливать конкретную политику, которую должен проводить Орган по любому вопросу или проблеме, относящимся к компетенции Органа,

подтверждая, что осуществление регионального плана экологического обустройства является одной из мер, подходящих и необходимых для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.



напоминая о том, что северная часть Срединно-Атлантического хребта входит в число приоритетных с точки зрения разработки региональных планов экологического обустройства районов, в отношении которых действуют разведочные контракты,

признавая права в соответствии с Конвенцией и Соглашением об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года² и то обстоятельство, что некоторые виды человеческой деятельности, осуществляемые или потенциально осуществляемые в охватываемом плане районе, должны регулироваться в соответствии с международным правом,

признавая также права тех субъектов, которые в настоящее время имеют контракты с Международным органом по морскому дну на разведку полиметаллических сульфидов в северной части Срединно-Атлантического хребта в соответствии с Конвенцией, Соглашением и правилами поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе³,

признавая далее, что разработка регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов является результатом транспарентных⁴, всеобъемлющих и надежных научно обоснованных процессов,

принимая во внимание рекомендации Юридической и технической комиссии относительно регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов⁵,

1. *утверждает* региональный план экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов в соответствии с рекомендациями Юридической и технической комиссии;

2. *отмечает* определение в плане районов, нуждающихся в защите, участков, нуждающихся в защите, и участков и районов, нуждающихся в мерах предосторожности, а также непространственных мер управления и то обстоятельство, что это предусматривает применение осторожного подхода, предписываемого правилами поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе;

3. *признает*, что план может совершенствоваться по мере поступления от подрядчиков и других заинтересованных лиц большего количества научных, технических, экологических и ресурсно-оценочных данных;

4. *просит* Юридическую и техническую комиссию докладывать Совету об осуществлении плана каждые пять лет;

5. *поощряет* дальнейший диалог со всеми заинтересованными сторонами в целях осуществления плана и обеспечения взаимодополняемости в отношении предлагаемых пространственных и непространственных мер управления;

² Ibid., vol. 1836, No. 31364.

³ ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение, и ISBA/20/A/10, приложение.

⁴ См. <https://isa.org.jm/submissions-received-respect-stakeholder-comments-draft-remp>.

⁵ ISBA/27/C/38.

6. *постановляет* применять настоящее решение в соответствии с Конвенцией, Соглашением, правилами Органа и условиями контрактов на разведку полиметаллических сульфидов в отношении северной части Срединно-Атлантического хребта и оценивать и пересматривать в надлежащих случаях региональный план экологического обустройства в свете будущих изменений в нормативной базе, определяющей этот план;

7. *поощряет* проведение морских научных исследований в географическом районе, охватываемом планом, в соответствии со статьей 143 Конвенции и полное и эффективное распространение результатов таких исследований через посредство Органа;

8. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять шаги для содействия разработке программ в географическом районе, охватываемом планом, на благо развивающихся государств и менее развитых в технологическом отношении государств, в том числе через партнерский фонд Международного органа по морскому дну, в рамках осуществления стратегии Органа по наращиванию потенциала⁶ и по линии плана действий в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития⁷;

9. *просит также* Генерального секретаря довести настоящее решение до сведения широкого круга субъектов, включая членов Органа, наблюдателей при Органе, контракторов и международные и региональные организации.

⁶ См. ISBA/27/A/11.

⁷ ISBA/26/A/17, приложение.